

I 1. Zu Ihrer Sicherheit For your own safety

Größtmögliche Sicherheit gehört zu den Eigenschaften der PARAT Produkte. Die Produktsicherheit des PARAPROJECT® Case kann jedoch nur dann gewährleistet werden, wenn Sie dieses Kapitel sowie die Warnhinweise in den folgenden Abschnitten beachten.

Highest possible security is one of the greatest requests of PARAT products. However, product safety of the PARAPROJECT® Case can only be guaranteed if you carefully take note of this chapter and always observe the warning notes and safety precautions in the following paragraphs.

I 1.1 Gefahren und Sicherheitshinweise Risks and safety instructions

Bitte lesen Sie sich diese wichtigen Benutzerhinweise vor Inbetriebnahme des Gerätes aufmerksam durch!

Please read these important user instructions carefully before putting the device into service!

Gefahren eines Stromschlags:

- Tauchen Sie den PARAPROJECT® Case nicht in Wasser oder in andere Flüssigkeiten ein.
- Schütten oder sprühen Sie keine Flüssigkeiten in oder auf den PARAPROJECT® Case.
- Verwenden Sie den PARAPROJECT® Case keinesfalls im Freien oder in feuchten Räumen.
- Betreiben Sie den PARAPROJECT® Case ausschließlich an einem durch einen Fachmann ordnungsgemäß installierten Anschluss.
- Verlegen Sie Anschlussleitungen nicht durch Türrahmen, über scharfe Kanten, Ecken oder bewegliche Gegenstände.
- Kontrollieren Sie das Anschlusskabel, Stecker, Gerätebuchsen und Schalter regelmäßig auf etwaige Beschädigungen.
- Im Falle von Beschädigungen oder Störungen am PARAPROJECT® Case oder dem Zubehör, trennen Sie die Stromzufuhr und setzen Sie sich mit dem Kundenservice in Verbindung.
- Stecken Sie keine Gegenstände in den Elektronikbereich des PARAPROJECT® Case.
- Versuchen Sie keinesfalls, Ihren PARAPROJECT® Case selbstständig zu reparieren.
- Je USB-C®/USB-A Port kann und darf nur ein Gerät angeschlossen werden.

Risk of electric shock:

- Do not immerse the PARAPROJECT® Case into water or other liquids.
- Do not pour or spray liquids in or on the PARAPROJECT® Case.
- The PARAPROJECT® Case must never be used outdoors or in damp rooms.
- Only use the PARAPROJECT® Case with a power supply installed by a qualified professional electrician.
- Never lay connecting cables through door frames, over sharp edges, corners or movable objects.
- Check connecting cable, plugs, sockets and switches regularly for possible damages.
- In case of damages or failures of the PARAPROJECT® Case or accessories, disconnect from the mains and contact your customer service center.
- Do not put any pointed objects into the electric enclosure of the PARAPROJECT® Case.
- Never try to repair the PARAPROJECT® Case yourself.
- Only one device can be and is allowed to be connected per USB-C®/USB-A port.

Gefahr durch Überhitzung:

- Der Betriebstemperaturbereich von +5° C bis +30° C ist einzuhalten. Bei Nichteinhaltung können Schäden an den Geräten entstehen. (Brandgefahr!)
- Die Stromaufnahme von den externen Zusatzgeräten (z.B. Access Point) darf 2,5 Ampere nicht überschreiten.
- Während des Betriebes müssen die Luftzirkulationsöffnungen frei sein. Es ist besonders darauf zu achten, dass die Lüftungsöffnungen regelmäßig trocken gereinigt werden.
- Ebenso, dass sie nicht durch z.B. Bekleidungsstücke, Dokumente oder andere Gegenstände abgedeckt oder in ihrer Funktion beeinträchtigt werden.
- Fassen Sie bei dem eingeschalteten PARAPROJECT® Case, der sich im Ladezustand befindet, nicht an die TwinCharge Ladeeinheiten. (Verletzungsgefahr durch erhöhte Temperatur)

Risk of overheating:

- Always adhere to an operating temperature range of +5° C to +30° C. Non-observance may lead to damages to the devices (fire hazard!)
- Maximum power consumption of external add-on devices (e.g. Access Point) may not exceed 2.5 amps.
- Always keep openings for air circulation free during operation. Particular care should be taken to clean the openings regularly with a dry cloth.
- In addition, they must not be covered by e.g. clothes, documents or other objects nor impaired in their function.
- Do not touch the TwinCharge charging units during charging process when the PARAPROJECT® Case is on (risk of injuries through high temperatures).

Sicherheitshinweise:

- Bei längerer Nichtbenutzung (zum Beispiel während Schulferien/Betriebsurlaub) wird dringend empfohlen, den PARAPROJECT® Case vom Stromnetz zu trennen.
- Um eine bessere Temperaturabfuhr zu ermöglichen, wird empfohlen, die Koffer ohne aktive Belüftung, im offenen Zustand zu laden.
- Der PARAPROJECT® Case ist für den Betrieb in büroähnlichen Umgebungen konzipiert, somit ist der Betrieb nur in trockenen und saubereren Räumen erlaubt.
- Das Belasten vom PARAPROJECT® Case durch schwere Gegenstände, Benutzung als Sitzgelegenheit oder Leiter ist nicht erlaubt (Sturz- und Verletzungsgefahr!)
- Vor Entfernen des Netzsteckers am Gerät muss der PARAPROJECT® Case abgeschaltet sein.
- Betriebsanleitung und technische Spezifikation des zu betreibenden Geräts beachten.

Safety instructions:

- If the unit is not to be used for a longer period (e.g. during school holidays/plant shutdowns), we strongly recommend to disconnect the PARAPROJECT® Case from the mains.
- In order to enable a better heat dissipation, we recommend to charge the case without active fans and in open condition.
- The PARAPROJECT® Case is designed for use in office-like environments, this means, the case is only approved for use in dry and clean rooms.
- Never place heavy objects on the PARAPROJECT® Case, never sit on its surface or use as ladder (risk of falling and injuries!)
- Always switch the PARAPROJECT® Case off before disconnecting from the mains.
- Always observe user instructions and technical specifications of the device to be operated.

Reinigung

- Der PARAPROJECT® Case sollte stets staubfrei und regelmäßig trocken gereinigt werden. Es empfiehlt sich, den Koffer mit einem Handstaubsauger zu säubern.
- Vor dem Beginn der Reinigung muss der Koffer vom Stromnetz getrennt werden.
- Die Verwendung von aggressiven Reinigungsmitteln und Anti-Statik-Sprays ist nicht empfohlen.

Cleaning

- The PARAPROJECT® Case must always be left dust-free and regularly dry-cleaned. We recommend to clean the case with a hand-held vacuum cleaner.
- Before cleaning, always disconnect the PARAPROJECT® Case from the mains.
- The use of aggressive cleansing agents and anti-static sprays is not recommended.

Entsorgung

- Elektro-/Elektronikgeräte dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Sie können den PARAPROJECT® Case bei einer kommunalen Sammelstelle abgeben oder diesen an uns zurücksenden. Bei der Rücksendung bitte darauf achten, dass er als entsorgendes Produkt gekennzeichnet ist.

Disposal

- Electrical/electronic equipment may not be disposed of via household waste. Instead, you can take the PARAPROJECT® Case to the nearest communal recycling point or return the device to us. In case of return, please make sure to label the case as product to be disposed of.

I 1.2 Pflichten des Nutzers User's obligations

Um eine einwandfreie Funktion des PARAPROJECT® Case zu gewährleisten, beachten Sie Folgendes:

- Beachten Sie die Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise.
- Der PARAPROJECT® Case darf nicht von Kindern in Betrieb genommen werden. Eine Inbetriebnahme durch Erwachsene und eine Aufsicht bei der Verwendung muss jederzeit gewährleistet sein!
- Lassen Sie Schäden am PARAPROJECT® Case umgehend beheben. Wenden Sie sich dazu an Ihren Kundenservice. Tel: +498583 29 444 oder E-Mail: it-cases@parat.eu
- Vor der Inbetriebnahme das Benutzerhandbuch des PARAPROJECT® TwinCharge TC-5 beachten.

In order to guarantee correct functioning of the PARAPROJECT® Case, please note:

- Follow the instructions in the operating manual and safety precautions.
- The PARAPROJECT® Case may not be put into operation by children. Putting into service by adults and supervision during use must be ensured at any time!
- In case of any damage to the PARAPROJECT® Case, please immediately arrange for repair. Please contact your customer service center via phone: +49 8583 29 444 or email: it-cases@parat.eu
- Before starting up, refer to the user manual of the PARAPROJECT® TwinCharge TC-5.